

В этом году международный фестиваль маркетинга и рекламы «Белый квадрат» был проведен в шестой раз. Прослеживается динамика его развития. Ежегодно увеличивается количество участников и посетителей, также высокий уровень проведения был отмечен зарубежными независимыми экспертами. Участие в конкурсах и мастер-классах белорусских специалистов и представителей агентств является весомым фактором в установлении международных контактов. В целом проведение такого рода мероприятий положительно влияет на развитие международной деятельности рекламных агентств.

1. *О фестивале* // Официальный сайт международного фестиваля маркетинга и рекламы «Белый Квадрат» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.adfest.by/about>. – Дата доступа: 25.05.2014.

2. *Программа VI Международного Фестиваля маркетинга и рекламы «Белый Квадрат»* // Официальный сайт международного фестиваля маркетинга и рекламы «Белый Квадрат» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.adfest.by/educational-program>. – Дата доступа: 25.05.2014.

3. *Современный словарь иностранных слов* / под ред. М. Н. Прохорова. – М.: Русский язык, 1992. – 740 с.

4. *Толковый словарь Ожегова* [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ozhegov.ru/slovo>. – Дата доступа: 08.03.2014.

СООТНОШЕНИЕ ПРЕЗЕНТАЦИЙ И РЕПРЕЗЕНТАЦИЙ В КУЛЬТУРЕ

Матвеев А. Г.

*магистр культурологии, аспирант кафедры культурологии,
преподаватель кафедры межкультурных коммуникаций УО «Белорусский государственный
университет культуры и искусств» (Республика Беларусь, г. Минск)*

Все культуры без исключения характеризуются как глобально-эволюционными, так и локально-модификационными процессами в ходе своего развития. Культура, которая пребывает в равновесном состоянии продолжительное время, как правило, не способна адекватно воспринимать и преодолевать внешние и внутренние угрозы, а также безболезненно проходить трансформационные этапы, поэтому можно с уверенностью сказать, что стабильность не должна превышать определенного порога, превышение которого чревато культурной инерцией и дальнейшей стагнацией. Данное положение находит свое подтверждение в синергетике: «Если система довольно долго демонстрировала лишь один тип поведения, это не означало, что ей в равной мере не присущ совершенно иной тип поведения. Подобные системы именуют непереходными (интранзитивными); они могут находиться или в одном, или в другом состоянии равновесия, но никак не обоих сразу, и лишь толчок извне способен заставить систему изменить свое состояние» [1, с. 224]. Но в таком случае всегда существует риск непредсказуемого результата, который может обернуться еще более худшими последствиями для культуры,

нежели стагнационное равновесие.

Еще большая проблематичность для теоретизирования данной сферы видится в наличии культурных особенностей, начиная от языковых, семантических до ментальных и мировоззренческих. «Незаметные различия в исходных условиях способны обернуться огромными расхождениями в результатах – подобное называют «сильной зависимостью от начальных условий». Применительно к погоде это выливается в «эффект бабочки»: сегодняшнее трепетание крыльев мотылька в Пекине через месяц может вызвать ураган в Нью-Йорке» [1, с. 17]. Исходя из этого представляется почти бесконечным число вариаций развития каждой культуры, хотя принцип историзма все-таки сохраняется, но со многими издержками и поправками.

Возвращаясь к интранзитивным и транзитивным системам, можно предположить, что толчок, который способен изменить равновесное состояние системы извне, будет с большей долей вероятности проявляться при контактах культур, в межкультурных коммуникациях. Именно здесь и проявляются внутренние возможности культуры, культура реализует потенциал саморазвития. Но не следует забывать, что это состояние перманентно нестабильно: «Сложная динамическая система имеет точки неустойчивости – критические моменты, в которые слабый толчок может привести к огромным последствиям, как это происходит с мячиком, балансирующим на вершине холма» [1, с. 28-29]. Для сглаживания негативных последствий в буферных, пограничных пространствах (зонах) межкультурного взаимодействия выработан фундаментальный механизм постоянной коррекции эксплицитного и имплицитного как в собственной культуре, так и в культуре, с которой происходит контакт. Сам процесс, а также конфигурацию элементов, которая пересоздается при этой корректировке, можно назвать соотношением либо симметрией презентативного и репрезентативного в культуре. Главным же средством осуществления этого процесса является интерпретация. Интерпретация – универсальный способ организации знания посредством процедуры реконструкции неизвестного (непрозрачного, неполного) на основе собственных парадигмальных установок.

В каждой культуре есть вербализируемые и невербализированные сферы, объекты и т.д. Некоторые существенные черты культуры обладают когнитивной и интеллектуальной непроницаемостью для представителей иных культур и времен, их невозможно эксплицировать без «жесткой» интерпретации, которая порождает в силу этой непрозрачности искусственные представления, нарушающие коммуникационные процессы посредством репрезентативного шума (по терминологии Якобсона). «Следовало бы написать однажды историю трех Аристотелей, греческого, арабского и готического, не имеющих между собой ни одного общего понятия, ни одной общей мысли» [3, с. 119].

У всех культур есть различия, но в силу исторического процесса одни культуры соизмеримы по своим базовым характеристикам, другие – радикально разнятся. «Феномен других культур говорит на другом языке. Для других

людей существуют другие истины» [3, с. 189]. Между первыми адекватная коммуникация и диалог возможны, так как интерпретационные стратегии искажают «оригинал», но все же разрыв между репрезентацией и самопрезентацией не столь значителен, чтобы приводить к конфликту. В другом же случае неизбежно создается симулятивная ситуация, когда искажается не только образ контактирующих культур, но и само сообщение в силу отсутствия универсального кода для двух сторон.

Сам процесс интерпретации одной культуры другой нельзя понимать как «все большее приближение к реальности» [2, с. 9], даже самая совершенная и строгая интерпретация будет являться (в силу парадигмальных и эпистемных различий) копией, значительно отличающейся от оригинала, – и именно в этом заключаются причины и суть межкультурной конфронтации, так как подлинный диалог на равных основаниях в принципе не осуществляется. Диалог культур, по существу, – утопическое предприятие. Чем больше различие фундаментальных концептов, лежащих в основании контактирующих культур, тем меньше возможность снимать интерпретационные риски (как операционально, так и мировоззренчески).

С нашей точки зрения, при контакте культур всегда наличествуют оперцепционные искажения, которые ведут к напряженности и конфронтации (необязательно в открытой, скорее в латентной форме). Таким образом, риск – постоянная константа в процессе взаимодействия культур.

Каждая культура, цивилизация обладает своей собственной «техникой» интерпретации, которая представляет собой совокупность механизмов, методов и приемов реконструкции образа чужой культуры, способа мышления ее носителей, самих особенностей функционирования этой культуры. Чтобы коммуникация не исчезала, интерпретационная техника культуры «доставляет» необходимые элементы в чужой культуре, тем самым устанавливая не только коммуникационные связи, но и создавая предпосылки для понимания диалога. Интерпретация как бы корректирует неизвестное, вводя в него элементы собственной структуры, и через этот процесс постоянной коррекции добиваясь понимания.

Интерпретация изменяет и искажает оригинал, манипулирует его смыслом, тем самым подчиняя отношения двух культур определенному коду, который исподволь разрушает автономию и самобытность культуры-колонии. После репрезентации культура-колония уже не может быть эквивалентной самой себе – она начинает мутировать из оригинала в имитационную модель. Дискриминация в том, что «глобальные культуры» (центры) обладают правом и возможностью интерпретировать и расширять свою интерпретацию на иные культуры, наделяя те или иные факты «генеральной» событийностью, иные же – аннигилируя и забывая. Акценты доминирования, в отличие от прежних эпох, заключаются в том, что уже не нужно прибегать к прямому насилию, достаточно максимально расширить свою интерпретационную стратегию. В таком случае, глобализация – не что иное, как снятие межкультурной коммуникационной напряженности, но также и смерть разнообразия и

идентичности в угоду однородности и тотальной гомогенности.

Симметрия презентативного и репрезентативного и создает, как правило, целостный образ культур. Однако следует оговориться: такой образ может быть весьма далек от реальности, но этот образ входит в систему коммуникации, а в силу того, что подается как реальность, и начинает выполнять функции реального объекта, напроць забывая о некоторой условности, а зачастую, и об искусственности генезиса.

Каждая культура накладывает свою размерность на иные культуры, тем самым образуя интерпретационные спекулятивные объекты, по выражению Деррида, «интерпретативное своеволие». Следует отметить, что механизм репрезентации в некоторых случаях носит диссипативный характер, то есть, если «зависимая» система обладает достаточной устойчивостью, то благодаря репрезентативным рискам, поступающим в систему, она получает потенциал развития.

1. Глейк, Дж. Хаос: создание новой науки / Дж. Глейк ; пер. с англ. М. Нахмансона, Е. Барашковой. – СПб. : Амфора, 2001. – 398 с.

2. Кун, Т. После «Структуры научных революций» / Томас Кун ; пер. с англ. А.Л. Никифорова. – М. : АСТ, 2014. – 443 с. – (Новая философия).

3. Шпенглер, О. Закат Европы. Очерки морфологии мировой истории: Генштальт и действительность / Освальд Шпенглер; [пер. с нем., вступ. ст. и примеч. К. А. Свасьяна]. – М. : Эксмо, 2009. – 800 с. – (Антология мысли).

ИГРА КАК СРЕДСТВО АНИМАЦИИ В КУЛЬТУРНОМ ТУРИЗМЕ

Рябова Е. В.

*кандидат педагогических наук, доцент кафедры педагогики социокультурной деятельности
УО «Белорусский государственный университет культуры и искусств»
(Республика Беларусь, г. Минск)*

В настоящее время существует объективная необходимость поиска инновационных форм развития культурного туризма в целях совершенствования деятельности всех субъектов туристской индустрии республики. Современным трендом в культурном туризме является экскурсионная анимация, которая рассматривается как деятельность по разработке и реализации зрелищных театрализованных, сюжетно-игровых, концертных и других культурно-досуговых программ с участием экскурсантов в естественном культурно-историческом и природном пространстве. В качестве ведущего средства экскурсионной анимации выступает игра, включающая совокупность способов и приемов организации взаимодействия туристов через особый вид осмысленной непродуктивной деятельности в условной ситуации, т.е. игру.

Целесообразность использования игровых форм в программах культурного туризма обусловлена широкими воспитательными возможностями игры. Во-первых, игра, являясь одной из сфер жизнедеятельности ребенка, не